



## GERM2M - Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

The training is centred on practical aspects : language classes held in the target language accompanied by exercises in the language lab, individual assignments and seminars on advanced issues, writing a dissertation in one of the chosen languages, etc.

We strongly recommend ERASMUS exchanges as a way of gaining complete immersion in one of the two languages.

#### Your profile

You

- have a Bachelor's degree in Germanic Languages and Literatures and wish to develop your communicative competences in English, Dutch or German;
- have demonstrated your liking for literary and linguistic topics and wish to specialise in your chosen fields;
- wish to undergo high quality training in a stimulating working atmosphere;
- wish your training to focus on using your skills in a professional environment.

#### Your future job

Apart from teaching, new graduates increasingly work in business (management, administration etc.); some become translators or interpreters, others journalists or proof readers; yet others become managers, private secretaries, booksellers, legal advisers, tourist guides or work as attachés in government departments.

#### Your programme

The Master's degree is designed:

- for you to reach the European level of 'proficient user' in two Germanic languages chosen from English, German or Dutch;
- for advanced study of the culture, linguistics and literature of the two languages;
- to gain a high level of critical and analytical expertise;
- to specialise in a professional field where you can develop your skills.



- 9.2. Express their thoughts in writing on complex subjects in a clear and well-structured way, master academic vocabulary and the tools necessary for organised and cohesive speeches as well as the components of scientific discourse;
- 9.3. Easily understand complex presentations in foreign languages, even if they are given in language which differs slightly to the standard version;
- 9.4. Understand and analyse a range of long and demanding texts and oral output, as well as grasping the implicit meanings and scientific arguments found in the details.
10. Develop, on the basis of language and literature and culture studies, reflective and critical knowledge and approaches allowing students to become an actor in modern society, an intellectual in the area of humanities, critical (towards third parties and themselves), and open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.
- 10.1. Contribute to different professional environments where a specialist in discourse and culture can provide expertise;
- 10.2. Contribute to the scientific creation of theories of language;
- 10.3. Contribute to the scientific creation of theories on literature.
- 11. If the Research Focus is chosen:**
- 11.1. Develop specialist, expert knowledge in linguistic and literary theories;
- 11.2. Contribute to the production, critical analysis, evaluation and diffusion of new and complex knowledge;
- 11.3. Resolve problems in the areas of research and or innovation;
- 11.4. Integrate multiple theories and develop a critical and creative relationship to knowledge.
- 12. If the Teaching Focus is chosen:**
- 12.1. Take part in education, in partnership with different parties;
- 12.2. Teach in authentic and varied situations;
- 12.3. Reflect upon and progress through the usual stages of continuing development.
- 13. If the Professional Focus : Languages for Business Communication is chosen:**
- 13.1. Communicate orally with ease and in a strategic fashion in the languages studied within a business or organisation in a multicultural and national and/or international context;
- 13.2. Integrate themselves and collaborate within a team in a multicultural and national and/or international context;
- 13.3. Understand and draft a wide range of texts relevant to economics and/or commerce in the languages studied;
- 13.4. Comment upon the economic, judicial, social and political realities of the countries whose languages are being studied and accurately describe their political institutions, their different social actors (employers, syndicates etc.) and the significant societal questions being discussed there.

## Programme structure

---

The programme is made up of:

- core courses (75 credits), made up of:
  - 25 dissertation credits and 5 credits for the accompanying seminar;
  - 45 credits of courses depending on languages studied
- one focus (30 credits);
- and optional courses (15 credits).

## GERM2M Programme

## Detailed programme by subject

---

## CORE COURSES [75.0]

---

- Mandatory
- ✘ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- {FR} Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

### ○ Dissertation and dissertation seminar (30 credits)

○ LLMOD2190	Dissertation seminar	{FR} [q1+q2] [] [5 Credits] 🌐	x
-------------	----------------------	-------------------------------	---













## Optional courses [15.0]

---

### *OPTIONAL COURSES [15.0]*

---

As part of a well-argued educational plan and with the agreement of the select committee, students may choose other courses (max. 15 credits) from the Master's programmes run by the Faculty or the University. Students must check with the course instructor that they may take the course(s) in question. Their choice may include courses in the [optional module in digital humanities and ethics](#)

				Year	
				1	2
🔗 LROM2791	Literature, theatre and humanities	Pierre Piret	🔗 [q2] [30h] [5 Credits] 🌐 🌐	x	x
🔗 LFIAL2280					



⌘ LGERM1534	Dutch Literature II: 19th and 20th century	Stéphanie Vanasten	NE [q2] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐
⌘ LGERM1503	Dutch: Advanced Language Skills and Fluency II	Philippe Hilgsmann	NE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐

### ⌘ General courses

⌘ LFIAL1152	Introduction to literary studies	Elise Deschambre	EB [q1] [30h] [5 Credits] 🌐
⌘ LFIAL1560	General linguistics : semantics and pragmatics	Elisabeth Degand	EB [q1] [30h] [5 Credits] 🌐 > English-friendly
⌘ LLMOD1399	Final assignment		EB [q1+q2] [] [5 Credits] 🌐

---

## Course prerequisites

---

There are no prerequisites between course units (CUs) for this programme, i.e. the programme activity (course unit, CU) whose learning outcomes are to be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registration in anojur.gn in20 0 -1 1 0492.5128171 481.890991 15

## GERM2M - Information

### Access Requirements

---

*Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the higher education landscape and the academic organisation of courses.*

*General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.*

*Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.*

***In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.***

---

#### SUMMARY

- > [General access requirements](#)
- > [Specific access requirements](#)
- > [University Bachelors](#)
- > [Non university Bachelors](#)
- > [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
-



French is equivalent to Level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (for further information, visit <https://uclouvain.be/en/study/inscriptions/french-language-master-teaching.html>).

### General remark concerning the choice of languages

The [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) involves continuing with the two languages studied in the bachelor's programme, whether these languages were studied as part of the major or as part of a minor in Germanic language.

## University Bachelors

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
<b>UCLouvain Bachelors</b>			
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English</a> (Louvain-la-Neuve)		Direct access	Students must choose the two languages studied in their bachelor's programme.
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English</a> (St-Louis Bruxelles)		Direct access	Students must choose the two languages studied in their bachelor's programme.
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English</a> (Louvain-la-Neuve)	If students have chosen one of the following minors: <a href="#">Minor in German Studies</a> <a href="#">Minor in English Studies</a> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> (version B)	Direct access	Students must choose two of the three languages studied in their bachelor's programme.
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</a> (Louvain-la-Neuve)	If students have chosen one of the following minors: <a href="#">Minor in German Studies</a> <a href="#">Minor in English Studies</a> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> (version B)	Direct access	Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme.  If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</a> (Louvain-la-Neuve)		Access with additional training	Maximum 45 credits of supplementary classes integrated into the master's programme
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</a> (St-Louis Bruxelles)		Access with additional training	Maximum 45 credits of supplementary classes integrated into the master's programme
<a href="#">Bachelor in Translation and Interpreting</a> (St-Louis Bruxelles) <a href="#">Bachelor in Translation and Interpreting [Filière en communication interculturelle]</a> (St-Louis Bruxelles)	If students have studied two Germanic languages	Access with additional training	Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme.  15 to 30 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a> )

programme (consult [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#))

### Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium

Bachelor of Linguistics and Literature	If students have studied two Germanic Languages (Dutch, English, German)	Access with additional training	Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme.  Maximum 15 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a> )
--	--	---------------------------------	---

### Foreign Bachelors

Bachelor in modern Arts and Letters	If students have studied two Germanic Languages	<a href="#">Access based on application</a>	In case of admission, additional training (maximum 60 credits) to be determined depending on the student's educational background (consult <a href="#">Access on the file</a> ). All candidates must ensure that they meet the specific access requirements.
-------------------------------------	---	---	--

## Non university Bachelors

> Find out more about [links](#) to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Diploma	Access	Remarks
BA - AESI orientation Langues germaniques - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements	

Master [120] in Modern  
Languages and Literatures :  
General

Foreign Masters

Access based on application

All candidates must ensure that they meet the specific access requirements. In case of admission, maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the Master's programme (consult Acces on the file).

### Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

### Access based on validation of professional experience



## Specific professional rules

---

Successful completion of the master's course with **teaching focus** leads to the award of the master's degree with teaching focus and the title of secondary school education specialist.

The [Réforme des Titres et Fonctions](#) ("Titles and Functions Reform"), in force since 1 September 2016, is intended to harmonise the titles, functions and pay scales of basic and secondary education professionals in French Community of Belgium networks.

It also aims to guarantee the priority of preferred titles over minimum titles and to establish a regime for titles in short supply.

AESS holders can learn which functions they can carry out and the pay scales from which they can benefit by [clicking here](#).

The university cannot be held responsible for any problems that students may encounter at a later date with a view to a teaching appointment in the French Community of Belgium.

## Teaching method

---

The study paths offered by the various focuses and optional courses give the student more and more opportunities to "take charge of his training" as well as his gradual choices in working life.

The different fields of study in the programme (Linguistics and literature in the three Germanic languages) provide a coherent set of courses.

As for interdisciplinary, the student can include in his programme courses from other disciplines (optional). In the end, the student's choice (geared towards the programme's interdisciplinary courses) will hold sway.

A second strong point is the variety of teaching strategies ( from ee9756 Tm he programme's ine5Jy.

- [Contacts](#)
- [Practical information](#) (in French)
- [Information on international internships](#) (in French)

## Contacts

---

### Curriculum Management

#### Faculty

Structure entity

Denomination

Sector

Acronym

Postal address

SSH/FIAL

Faculty of Philosophy, Arts and Letters ([FIAL](#))

Human Sciences ([SSH](#))

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Website

Mandate(s)

- Dean : Elisabeth Degand
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Academic supervisor: [Ferran Suner Munoz](#)

Jury

- President: [Magali Paquot](#)
- Secretary: [Ben De Bruyn](#)
- 3rd member of the small panel: [Fanny Meunier](#)

Useful Contact(s)

- For further information: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)

